

行政院國家科學委員會專題研究計畫 期中進度報告

烏托邦與生態想像(1/2)

計畫類別：個別型計畫

計畫編號：NSC93-2411-H-002-022-

執行期間：93年08月01日至94年07月31日

執行單位：國立臺灣大學外國語文學系暨研究所

計畫主持人：張惠娟

報告類型：精簡報告

處理方式：本計畫可公開查詢

中 華 民 國 94 年 4 月 22 日

一、計畫中文摘要。

關鍵詞：烏托邦，生態論述

本計畫研究當代烏托邦文學處理生態議題的多元面向，探討三本七〇年代攸關生態議題的烏托邦小說。1975年克倫巴(Ernest Callenbach)的《生態烏托邦》(*Ecotopia*)，1976年皮兒西(Marge Piercy)的《時間邊際的女子》(*Woman on the Edge of Time*)，以及1979年吉兒哈特(Sally Miller Gearhart)的《流浪地》(*The Wanderground*)，以剖析生態烏托邦的關懷、策略、與盲點，並比較三本作品間立場和觀點的歧異。

七〇年代的烏托邦呈現對於生態議題的多元思考。克倫巴的《生態烏托邦》為白種/中產階級男性生態運動的縮影，探究層面廣泛，舉凡社會架構/城鄉發展/政治組織/工業/科技/醫藥等議題皆有涉獵。皮兒西的《時間邊際的女子》以及吉兒哈特的《流浪地》則彰顯生態議題與女性主義觀點的互動，強調「壓迫自然」與「壓迫女性」二大主軸的緊密關連。但皮兒西與吉兒哈特間亦有甚大歧異。吉兒哈特的《流浪地》是一分離式的女性烏托邦，試圖建構一女性與自然親密對話的另類空間，以顛覆父權架構。皮兒西則認為此等劃地自限的女性空間可能蹈入「本質主義」(essentialism)的泥沼。其《時間邊際的女子》所勾勒的是一個二性平等、階級泯滅、族群多元的烏托邦，鋪陳性別/族群/階級流動的可能性以及性別/族群/階級議題和生態議題的互動。

二、計畫英文摘要。

Keywords: utopia, ecological discourse

This project attempts to explore ecological themes prevalent in many contemporary utopian texts. It studies three ecological utopias in the 1970s with an aim to uncovering their common concern and divergence, the strategies adopted, and possible blind spots. Ernest Callenbach's *Ecotopia* (1975), Marge Piercy's *Woman on the Edge of Time* (1976), and Sally Miller Gearhart's *The Wanderground* (1979) are the three texts under scrutiny. Ecological utopias in the 1970s are variegated. Callenbach's *Ecotopia* articulates the 1970s environmental concern as filtered through the lens of a white middle-class patriarchy. Piercy's *Woman on the Edge of Time* and Gearhart's *The Wanderground*, on the other hand, pinpoint the interconnection of ecology and feminism, and bring into perspective the dual oppression of women and nature. Gearhart's *The Wanderground* argues eloquently for an alternative construction of women's space that subverts patriarchal designation of women and envisions intimate relationship between women and nature. Piercy's *Woman on the*

Edge of Time also articulates ecofeminist vision in its depiction of an alternative society that is free from gender stereotyping and attentive to environmental issues. Piercy's work is simultaneously a covert comment on the essentialist trend in some ecofeminist philosophy: biological essentialism that envisions a narrow, biological linkage between women and nature and celebration of "women" at the expense of their intrinsic differences in terms of race and class. The egalitarian vision of a society of both men and women of diverse origin offered by *Woman on the Edge of Time* destabilizes woman/nature dualism, problematizes the celebration of "woman" *per se*, and provides a more viable picture than that offered by either Gearhart or Callenbach.

(二) 報告內容

一、 前言

本計畫的執行有助於探討當代生態烏托邦的多元面貌。16 世紀以來摩爾 (Thomas More) 式的經典烏托邦, 秉持「化腐朽為神奇」的精神, 往往聚焦於文明的推衍, 鮮少關注生態議題。當代生態烏托邦的出現, 代表了烏托邦社群自省意識的抬頭, 將烏托邦文學的關懷導向一個新的面向。而生態女性主義的視角, 更能補足前此女性烏托邦的研究較偏向單一性別議題的不足。

二、 研究目的

二十世紀七 0 年代以降可見諸多關注生態相關議題的烏托邦作品。雖然前此的烏托邦文學中亦可偶然見到對於生態議題的鋪陳 (如豪厄斯 William Dean Howells 的《愛他邦旅者》*Travelers from Altruria* 與莫理斯 William Morris 的《烏有鄉訊息》*News from Nowhere*), 但其所呈現的多止於浪漫的田園情趣 (romantic pastoralism), 較少見到對於生態相關議題的深刻思考。六 0 年代以來則在新左派崛起及各種反文化運動的推波助瀾下, 生態運動漸成氣候。七 0 年代以降當代生態烏托邦的蓬勃發展, 即是此一現象的最佳見證。相較於長久以來經典烏托邦所強調的「人定勝天」, 當代生態烏托邦轉而鋪陳人與自然和諧共處的重要性; 相較於十九世紀豪厄斯與莫理斯僅以描摹浪漫懷舊式的田園情趣為已足, 以與貝拉米 (Edward Bellamy) 式的科技進步主義相抗衡, 當代生態烏托邦呈現了對於全球化/科技/生態浩劫/自然/人類定位等議題的多元思考。若由生態女性主義 (ecofeminism) 的視角進一步觀察, 則諸多當代女性烏托邦往往彰顯生態議題與女性主義觀點的互動, 強調「壓迫自然」與「壓迫女性」二大主軸的緊密關連, 認為生態議題不應只是白種/中產階級男性的環保運動, 也應擴及社會正義/階級剝削/性別壓迫/種族歧視/殖民主義等各個層面。生態女性主義的視角, 有助於我們探索諸多當代課題, 如「他者」, 「歧異」, 「主體性」, 「身份認同」等。

生態議題是當代備受關懷的議題, 也是諸多當代烏托邦作品著力甚深的課題。1975 年克倫巴 (Ernest Callenbach) 的《生態烏托邦》(*Ecotopia*), 1976 年皮兒西 (Marge Piercy) 的《時間邊際的女子》(*Woman on the Edge of Time*), 以及 1979 年吉兒哈特 (Sally Miller Gearhart) 的《流浪地》(*The Wanderground*) 等, 儘管立場互異, 觀點有別, 俱皆展露了對於生態議題的深刻思考, 頗值得吾人加以探究。

三、 文獻探討

由生態觀點探討烏托邦文學的嘗試是烏托邦研究一個較新的面向, 所以國內外研究皆尚在起步階段, 相關議題有待進一步開發。主流烏托邦研究對於生態烏托邦的忽略可以著名的烏托邦學者莫依南 (Tom Moylan) 2000 年出版的 *Scraps of the Untainted Sky: Science Fiction, Utopia, Dystopia*

為代表。此書是晚近烏托邦研究中相當重要的著作，然對於生態烏托邦的探討大致付諸闕如，僅於頁 320 的第七章註 2 內稍提及“ecological utopianism”。此外，僅有數本專書觸及當代科幻與生態議題，如史泰波頓 (Amy Stapleton) 的 *Utopias for a Dying World: Contemporary German Science Fiction's Plea for a New Ecological Awareness* (1994)，及亞那瑞拉 (Ernest J. Yanarella) 的 *The Cross, the Plow and the Skyline: Contemporary Science Fiction and the Ecological Imagination* (2001)。另有零星數篇文章，如 *Utopian Studies* 13.1 (2002) 收錄有“Accessing Utopia through Altered States of Consciousness: Three Feminist Utopian Novels”，探討靈性 (spirituality) 與烏托邦建構的關係；*Utopian Studies* 12.1 (2001) 收錄有“The Underestimation of politics in Green Utopias: the Description of Politics in Huxley’s *Island*, Le Guin’s *The Dispossessed*, and Callenbach’s *Ecotopia*”，探究此三本所謂「綠色烏托邦」中政治運作的狀況；*Extrapolation* 38.4 (1997) 收錄有“Failures of the Imagination in *Ecotopia*”，剖析克倫巴《生態烏托邦》中性別論述的盲點。

整體而言，由生態角度探索烏托邦文學尚有極大空間待有心研究者鑽研。但「烏托邦」及「生態論述」二大類型則分別有甚多學者投入相關研究。謹就其重要者分別羅列於下：

1. 烏托邦：

Bammer, Angelika. *Partial Visions: Feminism and Utopianism in the 1970s*.

New York and London: Routledge, 1991.

Barr, Marleen. *Feminist Fabulation: Space/Postmodern Fiction*. Iowa City: Univ. of Iowa Press, 1992.

---. *Lost in Space: Probing Feminist Science Fiction and Beyond*. Chapel Hill and London: The University of North Carolina Press, 1993.

---, ed. *Future Females, The Next generation: New Voices and Velocities in Feminist Science Fiction Criticism*. Lanham, MD: Rowman and Littlefield, 2000.

Bloch, Ernst. *The Principle of Hope*. Oxford: Basil Blackwell, 1986.

---. *The Utopian Function of Art & Literature: Selected Essays*. Cambridge, Mass: MIT P, 1988.

Fancourt, Donna. “Accessing Utopia through Altered States of Consciousness: Three Feminist Utopian Novels.” *Utopian Studies* 13.1 (2002): 94-113.

Goodwin, Barbara, ed. *The Philosophy of Utopia*. London: Frank Cass, 2001.

Jacobs, Naomi. “Failures of the Imagination in *Ecotopia*.” *Extrapolation* 38.4 (1997): 318-326.

Jones, Libby Falk, and Sarah Webster Goodwin, eds. *Feminism, Utopia, and*

- Narrative*. Knoxville: The Univ. of Tennessee Press, 1990.
- Kolakowski, Leszek. "The Death of Utopia Reconsidered." *The Tanner Lectures on Human Values*. Vol. 4. Ed. Sterling M. McMurrin. Salt Lake City: U of Utah P/Cambridge: Cambridge UP, 1983.
- Kumar, Krishan. *Utopia & Anti-Utopia in Modern Times*. Oxford: Basil Blackwell, 1987.
- . *The Concept of Utopia*. New York & London: Philip Allan, 1990.
- Manuel, Frank E. & Fritzie P. Manuel. *Utopian Thought in the Western World*. Cambridge, Mass: The Belknap P of Harvard UP, 1979.
- Marin, Louis. "Frontiers of Utopia: Past & Present." *Critical Inquiry* 19.3 (Spring 1993): 397-420.
- Mathisen, Werner Chrisite. "The Underestimation of Politics in Green Utopias: the Description of Politics in Huxley's *Island*, Le Guin's *The Dispossessed*, and Callenbach's *Ecotopia*." *Utopian Studies* 12.1 (2001): 56-78.
- Moylan, Tom. *Demand the Impossible: Science Fiction & the Utopian Imagination*. New York & London: Methuen, 1986.
- . *Scraps of the Untainted Sky: Science Fiction, Utopia, Dystopia*. Westview Press, 2000.
- Patai, Daphne. "Beyond Defensiveness: Feminist Research Strategies." *Women & Utopia: Critical Interpretations*. Eds. Marleen S. Barr & Nicholas D. Smith. Lanham, MD: UP of America, 1983. 148-169.
- Roberts, Robin. *A New Species: Gender and Science in Science Fiction*. Urbana: Univ. of Illinois Press, 1993.
- Shands, Kerstin W. *The Repair of the World: The Novels of Marge Piercy*. Westport, Conn: Greenwood Press, 1994.
- Slusser, George, et al., eds. *Transformations of Utopia: Changing Views of the Perfect Society*. New York: AMS Press, 1999.
- Suvin, Darko. *Metamorphoses of Science fiction: On the Poetics & History of A Literary Genre*. New Haven & London: Yale UP, 1979.
- Tuana, Nancy, ed. *Feminism and Science*. Bloomington and Indianapolis, Indiana Univ. Press, 1989.
- Wolmark, Jenny. *Aliens and Others: Science Fiction, Feminism and Postmodernism*. New York: Harvester Wheatsheaf, 1994.
2. 生態論述:
- Armbruster, Karla, and Kathleen R. Wallace, eds. *Beyond Nature Writing: Expanding the Boundaries of Ecocriticism*. Charlottesville: Univ. Press of Virginia, 2001.
- Carr, Glynis, ed. *New Essays in Ecofeminist Literary Criticism*. Cranbury, NJ:

- Associated University Presses, 2000.
- Diamond, Irene, and Gloria Feman Orenstein, eds. *Reweaving the World: the Emergence of Ecofeminism*. San Francisco: Sierra Club Books, 1990.
- Gaard, Greta, ed. *Ecofeminism: Women, Animals, Nature*. Philadelphia: Temple University Press, 1993.
- . *Ecological Politics: Ecofeminists and the Greens*. Philadelphia: Temple Univ. Press, 1998.
- , and Patrick D. Murphy, eds. *Ecofeminist Literary Criticism: Theory, Interpretation, Pedagogy*. Urbana and Chicago: Univ. of Illinois Press, 1998.
- Glotfelty, Cheryl, and Harold Fromm, eds. *The Ecocriticism Reader: Landmarks in Literary Ecology*. Athens: Univ. of Georgia Press, 1996
- Kroeber, Karl. *Ecological Literary Criticism: Romantic Imagining and the Biology of Mind*. New York: Columbia Univ. Press, 1994..
- Low, Alaine, and Soraya Tremayne, eds. *Sacred Custodians of the Earth: Women, Spirituality and the Environment*. New York: Berghahn Books, 2001.
- Mazel, David. ed. *A Century of Early Ecocriticism*. Athens: Univ. of Georgia Press, 2001.
- . *American Literary Environmentalism*. Athens: Univ. of Georgia Press, 2000
- McKusick, James C. *Green Writing: Romanticism and Ecology*. New York: St. Martin's Press, 2000..
- Mellor, Mary. *Feminism and Ecology*. New York University Press, 1997.
- Merchant, Carolyn. *Earthcare: Women and the Environment*. New York: Routledge, 1995.
- Warren, Karen J, ed. *Ecological Feminism*. London; New York: Routledge, 1994.
- , ed. *Ecofeminism: Women, Culture, Nature*. Bloomington: Indiana University Press, 1997.
- . *Ecofeminist Philosophy*. Lanham, MD: Rowman and Littlefield, 2000.
- Wilson, Eric. *Romantic Turbulence: Chaos, Ecology and American Space*. Houndmills, Basingstoke, Hampshire: Macmillan Press, 2000.

四、研究方法

本計畫擬由比較觀點，探討《生態烏托邦》、《時間邊際的女子》、以及《流浪地》所呈現的生態想像，並指出其在性別/族群/階級等論述方面所可能潛藏的盲點。本研究除了參酌當代烏托邦理論外，並將援引生態論述和生態女性主義重要文獻。

五、結果與討論

「生態烏托邦」(ecotopia)一詞為克倫巴所創。生態烏托邦亦稱「綠色烏托邦」(green utopia)，其對於生態議題的關懷，與七十年代以來漸成氣候的生態運動息息相關。生態運動的勃興，肇因於人們對於核爆、人口激增、綠地

喪失、物種滅絕、環境污染等的憂慮，而此等陰影的元兇，則為主導大部分已開發與開發中國家的資本主義經濟模式。有別於此一強調自由市場、刺激慾望、消費導向、剝削勞工的主流經濟模式，生態運動服膺「永續經濟學」(sustainable economics) 或「生態經濟學」(ecological economics) 所開展的另類視野，強調「小即是美」的精神，主張經濟發展需加入環保/生態方面的考量，俾使人類社會能獲得永續發展的機會。此等理念廣為七十年代以後的烏托邦作品所採納。

作為七十年代生態烏托邦的代表，《生態烏托邦》、《流浪地》與《時間邊際的女子》展現二大特質：1 強調人與自然的連結，呼籲從事經濟利益的追尋需要考量生態/環保層面，甚至彰顯匱乏的價值；2 反對人類中心論

anthropocentrism，拒絕將人類的價值體系置放在生態系統之上。

《生態烏托邦》聲稱：「在所有生物體所構築而成的完整而穩定的網路中，人們只是一個很小的環節，自該謹守分寸，盡量避免干擾此一網路。」《流浪地》建構一分離式的女性烏托邦，刻畫女性與自然和諧共處的情境，幾達天人合一的神祕境界。《時間邊際的女子》則描繪一個小國寡民、充滿田園氣息、講求環保的「美他邦」，生活充滿鄉居之美，食物以素食為主，人們珍惜自然資源並盡量保護環境的義務。

然而若由性別/族群/階級的角度探索生態烏托邦，則其間潛藏之盲點呼之欲出。《生態烏托邦》是白種/中產階級男性生態運動的縮影，在性別議題的探討和族群議題的呈現方面有所侷限。《流浪地》所突顯的女性等同自然的觀點可能陷入本質主義的陷阱，且既未觸及女性之間的歧異問題，亦未呈現其它相關歧異議題。《時間邊際的女子》則能在考量所謂「環境正義」 environmental justice 時加入其對於性別/族群/階級/性傾向/年齡等議題的思索，堪稱慧眼獨具。

六、計畫自評

本計劃之研究內容與原計畫甚相符。目下論文之撰寫即將完成，擬於完成後投稿相關期刊，並於兩年計畫結束後在台大外文研究所開設生態烏托邦相關課程。此研究成果應具有相當之學術價值。